



CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL CONSELL COMARCAL DEL RIPOLLÈS I L'AGRUPAMENT DE PERSONES SORDES DEL RIPOLLÈS

Ripoll, a la data de l'última signatura

REUNITS

D'UNA PART: El Sr. Òscar Díaz Pulgarín, amb D.N.I núm. _____, com a President de l'Agrupació de Persones Sordes del Ripollès (APSRIPOLLÈS), amb CIF G17072075 i domicili social al Passeig Sant Joan,1 17500 Ripoll (Girona).

DE L' ALTRA: l'Il·lustríssim Senyor Joaquim Colomer i Cullell, president del Consell Comarcal del Ripollès, qui actua a l'empara de les facultats de representació que li atorga l'article 13.1.a del Decret Legislatiu 4/2003, de 4 de novembre, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei sobre l'Organització comarcal de Catalunya, i facultat per la signatura del present conveni mitjançant Decret de Presidència de data 9 d'abril de 2021, assistit per la secretària de la corporació.

Les dues parts es reconeixen la capacitat legal suficient per a atorgar el present conveni i a tal efecte:

MANIFESTEN

PRIMER.- Que APSRIPOLLÈS és una entitat afiliada a la Federació de persones sordes de Catalunya (FESOCA), fundada el 1975, que representa el col·lectiu de persones sordes a la comarca del Ripollès.

Un dels mitjans més efectius amb els que compten les persones sordes per poder accedir a la comunicació són els Intèrprets de Llengua de Signes Catalana (LSC). L'APSRIPOLLÈS promou l'accés a la informació de les persones sordes en igualtat d'oportunitats amb la resta de ciutadans. Entre les seves finalitats, a més, ha de col·laborar i mantenir polítiques de cohesió amb les entitats públiques i privades, amb objectius o programes que tinguin afinitat amb els de l'APSRIPOLLÈS.

SEGON.- Que el Consell Comarcal del Ripollès, en virtut dels articles 25 i següents del Decret Legislatiu 4/2003, de 4 de novembre, pel que s'aprova el Text refós de la Llei d'organització comarcal, té competència en matèria de cooperació, assessorament i coordinació supramunicipal.

TERCER.- Que tant l'APSRIPOLLÈS com el Consell Comarcal del Ripollès estan interessats en col·laborar per afavorir i impulsar l'accessibilitat pel que fa referència a la comunicació de les persones sordes mitjançant els serveis prestats per la figura de l'Intèrpret de Llengua de Signes Catalana (en endavant LSC).

QUART.- Que s'ha previst en el pressupost de la Corporació d'enguany, la col·laboració del Consell Comarcal en l'accessibilitat a la comunicació a les persones sordes mitjançant el servei prestat per Intèrprets de Llengua de Signes Catalana (LSC), amb càrrec a l'aplicació



pressupostària 2021.11.334.48001 Subvenció agrupació persones sordes del Ripollès, per import de 1.500 euros, a favor de l'APSRIPOLLÈS, sempre que es presentin els comprovants dels serveis prestats per aquest concepte, en els termes previstos en les clàusules següents.

Així mateix, el Pla Estratègic de subvencions de l'any 2021, aprovat per acord del Consell de Govern de data 15 de desembre de 2020, preveu una subvenció directa a favor de l'APSRIPOLLÈS, per import de 1.500 euros, per sufragar els costos d'un intèrpret i els serveis de traducció que necessiten les persones sordes del Ripollès per fer tràmits quotidians (amb l'administració, la banca, salut...). L'objectiu d'aquesta subvenció, segons es recull en el citat Pla estratègic és facilitar la inclusió i la participació de la comunitat de persones sordes en l'activitat del dia a dia a la comarca.

CINQUÈ.- Que de conformitat amb l'article 28 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, els convenis són l'instrument habitual per canalitzar les subvencions previstes nominativament als pressupostos.

I en base a les anteriors consideracions, ambdues parts acorden subscriure el present Conveni de Col·laboració d'acord amb les següents:

CLÀUSULES

PRIMERA.- Objecte

El present conveni té per objecte regular i canalitzar la subvenció prevista nominativament al pressupost del Consell Comarcal per a l'exercici 2021 (aplicació pressupostària 2021.11.334.48001 Subvenció agrupació persones sordes del Ripollès), per import de 1.500 euros, a favor d'APSRIPOLLÈS, per ajudar a sufragar els costos d'un intèrpret i els serveis de traducció que necessiten les persones sordes del Ripollès per fer tràmits quotidians (amb l'administració, la banca, salut...) i amb l'objectiu que aquesta subvenció faciliti la inclusió i la participació de la comunitat de persones sordes en l'activitat del dia a dia a la comarca.

SEGONA.- Obligacions de l'APSRIPOLLÈS

1. L'APSRIPOLLÈS es compromet a garantir la presència d'Intèrprets de LSC, als serveis públics sol·licitats per a les persones sordes de Ripoll i comarca, sempre que se segueixi la normativa vigent.
2. L'APSRIPOLLÈS proporcionarà les claus de la seu social i el material necessari a la intèrpret de LSC, i així aconseguir el bon funcionament del servei garantint la privacitat i confidencialitat del mateix.
3. L'APSRIPOLLÈS i coordinació del servei treballarà conjuntament pel control dels serveis.



Aquest control es realitzarà de la següent manera:

- Tots els serveis sol·licitats, abans de ser realitzats, estaran aprovats per la Junta de l'Agrupació o la persona que ells assignin per dit control.
- Presentació dels **comprovants** dels serveis realitzats durant el mes anterior, degudament complimentats i detallats per dates a les factures pertinents dels serveis realitzats.
- Presentació de la **llibreta d'incidències**: usuaris, entitats i usuaris no presentats.
- Des de coordinació del servei d'interpretació es mantenen reunions de control, **mensualment i/o trimestral** amb l'APSRIPOLLÈS pel seguiment i assessorament, de forma presencial i/o a través de video-trucada (Skype)

TERCERA.- Obligacions i compromisos econòmics

El Consell Comarcal del Ripollès aportarà a APSRIPOLLÈS, d'acord al pressupost de la Corporació d'enguany, un import màxim de 1.500 euros amb càrrec a l'aplicació pressupostària 2021.11.334.48001 Subvenció agrupació persones sordes del Ripollès, en concepte d'ajut amb la finalitat de col·laborar en l'accessibilitat a la comunicació a les persones sordes mitjançant el servei prestat per Intèrprets de Llengua de Signes Catalana (LSC).

El pagament d'aquest ajut a APSRIPOLLÈS queda supeditat a la presentació, mitjançant el registre de la Corporació, de les factures o altra documentació que acrediti els requisits següents:

- a) Que es tracta d'un servei d'Intèrprets de LSC, prestat a persones sordes de la comarca del Ripollès.
- b) Que el servei s'ha prestat durant l'any 2021.
- c) Certificats d'estar al corrent de les obligacions tributàries i amb la Seguretat Social.

En tot cas, les factures i/o documentació que acreditin els serveis subvencionats hauran de presentar-se al Consell Comarcal del Ripollès abans del 31 de gener de 2022.

El Consell Comarcal transferirà l'import subvencionable en el termini màxim de 60 dies des de la presentació del justificant que acrediti els serveis subvencionats, fins a l'import màxim de 1.500 euros.

QUARTA.- Seguiment del conveni

Per tal de fer el seguiment i la valoració del present conveni, es podrà constituir una comissió de seguiment formada per un representant del Consell Comarcal i un representant de l'APSRIPOLLÈS, que es reunirà amb la periodicitat que resulti necessària, a petició de qualsevol dels ens signants.



CINQUENA.- Protecció de dades

Les parts que subscriuen el present conveni informen a la resta de les parts que les dades personals aportades, de la persona física que actua per si mateixa o, si escau, com a representant de persona jurídica, seran tractades, per cadascuna de les parts, en qualitat de Responsable del tractament.

La base jurídica que legitima el tractament de les dades personals és la formalització i execució del present conveni.

Les dades es conservaran durant el temps necessari per a complir amb la finalitat per a la qual es van recaptar i per a determinar les possibles responsabilitats que es poguessin derivar d'aquesta finalitat i del tractament de les dades, a més dels períodes establerts en la normativa d'arxius i documentació.

Les dades podran ser cedides o comunicades als òrgans competents de l'Administració pública i, si escau, a altres ens públics en els supòsits previstos legalment.

Les dades podran ser publicades, si escau, en els taulers, físics o electrònics, disposats a la pàgina institucional o seu electrònica de les diferents entitats, en els diaris o butlletins oficials i, en els registres oportuns, en particular, en el registre de convenis de col·laboració i cooperació de la Generalitat de Catalunya.

De conformitat amb el Reglament 2016/679 general de protecció de dades i la Llei orgànica 3/2018, de 5 de de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals els titulars de les dades personals podran exercitar els drets d'accés, rectificació, supressió, limitació, portabilitat i, si escau, oposició, mitjançant un escrit, acompanyat de fotocòpia del DNI, Passaport o document identificatiu equivalent, a presentar a través del Registre d'Entrada de cadascuna de les entitats. En cas d'estimar una vulneració del dret a la protecció de dades, podrà presentar una reclamació, en primer lloc, davant del Delegat de Protecció de dades corresponent (en el cas del Consell Comarcal del Ripollès, dpd@ripolles.cat) i, si escau, davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades <https://apdc.gencat.cat/>

SISENA.- Durada

Aquest conveni serà vigent des de la data de la seva signatura fins a 31 de desembre de 2021. Tanmateix, d'acord amb la clàusula tercera, es podran aportar justificants de serveis prestats amb anterioritat a la signatura del conveni, sempre que corresponguin a l'any 2021.



SETENA.- Extinció

Seràn causes de resolució d'aquest conveni, les següents:

- Els transkurs del seu període de vigència - L'acord unànim de les parts.
- L'incompliment dels acords i compromisos assumits per qualsevol de les parts.
- Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat del conveni.
- Per impossibilitat sobrevinguda legal o material del seu compliment.
- Per qualsevol de les causes legalment establertes.

VUITENA.- Litigis

Per a la solució de qualsevol qüestió litigiosa derivada del present acord de naturalesa administrativa, les parts se sotmeten a la jurisdicció contenciosa-administrativa.

I en prova de conformitat signen aquest conveni.

Pel Consell Comarcal del Ripollès

Per l'APS Ripollès

Joaquim Colomer Cullell
President

Òscar Díaz Pulgarín
President

Davant meu,

Mireia Grau Sadurní
Secretària